



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 July 2017  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят вторая сессия

Пункты 20 (d), (e) и (f) предварительной повестки дня\*

**Устойчивое развитие: охрана глобального климата  
в интересах нынешнего и будущих поколений человечества**

**Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций  
по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают  
серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

**Конвенция о биологическом разнообразии**

## Осуществление конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде

### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклады, представленные секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии.

---

\* A/72/150.



# **I. Доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, Марракеш, Марокко, 2015 год**

## **A. Введение**

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [71/228](#) предложила секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии через Генерального секретаря доклад о работе Конференции сторон Конвенции. Настоящий доклад подготовлен в ответ на это предложение.

## **B. Итоги двадцать второй сессии Конференции сторон, двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения**

### **1. Резюме**

2. Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата проходила в Марракеше, Марокко, 15–18 ноября 2016 года и включала следующие сессии:

- a) двадцать вторую сессию Конференции сторон;
- b) двенадцатую сессию Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола;
- c) сорок пятую сессию Вспомогательного органа по осуществлению;
- d) сорок пятую сессию Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
- e) вторую часть первой сессии Специальной рабочей группы по Парижскому соглашению.

3. Марракешская конференция продемонстрировала высокий уровень участия, собрав 15 885 правительственных делегатов из 194 сторон Конвенции; представителей 1 государства-наблюдателя; 5475 наблюдателей от 51 организации и органа Организации Объединенных Наций, включая программы, секретариаты конвенций, специализированные учреждения и институты, а также связанные с ними организации; и 1204 представителей средств массовой информации.

4. Все органы смогли достичь значительных результатов в своей работе: Конференция сторон приняла 25 решений, Конференция сторон, действующая в качестве Совещания сторон Киотского протокола, приняла 8 решений и Конференция сторон, действующая в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, приняла 2 решения.

5. Принятые в ходе Конференции решения и сделанные объявления затрагивают широкий круг вопросов, касающихся, в частности, финансирования борьбы с изменением климата, адаптации, укрепления потенциала, технологии,

учета гендерных факторов, коренных народов, а также программы работы в рамках Парижского соглашения.

6. Что касается финансирования борьбы с изменением климата, то были объявлены взносы в размере более 81 млн. долл. США в Адаптационный фонд, что превысило целевой показатель Фонда на данный год. Кроме того, были объявлены взносы на общую сумму более 23 млн. долл. США для Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, которые оказывают поддержку развивающимся странам в разработке и передаче технологий, связанных с изменением климата. В качестве исполнительного органа Механизма по технологиям Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, являются ключевой структурой в деле оказания государствам содействия в реализации их обязательств, предусмотренных Парижским соглашением.

7. Была согласована новая пятилетняя рамочная программа в рамках Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, направленная на преодоление последствий изменения климата, не рассматриваемых в рамках запланированной адаптации, включая перемещение, миграцию и мобильность населения и комплексное управление рисками.

8. В области укрепления потенциала стороны приняли решение о круге полномочий Парижского комитета по укреплению потенциала. В том, что касается Парижского соглашения, Комитет будет содействовать устранению пробелов и удовлетворению потребностей, как текущих, так и возникающих, в области укрепления потенциала сторон из числа развивающихся стран и дальнейшего улучшения работы по укреплению потенциала, в том числе в части согласования и координации деятельности по укреплению потенциала в соответствии с Конвенцией.

9. С достижением договоренности о расширении гендерной программы работы путем вовлечения в нее гражданского общества, деловых кругов и других заинтересованных сторон был сделан важный шаг на пути к достижению гендерного баланса и выработке климатической политики, учитывающей гендерные аспекты.

10. Правительства также инициировали работу по обеспечению функционирования платформы для местных общин и коренных народов, учрежденной в ходе двадцать первой сессии Конференции сторон. Платформа знаменует собой новую эру в рассмотрении озабоченностей и потребностей коренных народов в процессе, связанном с изменением климата, и когда она начнет работать, это позволит наладить обмен опытом и передовой практикой в деле смягчения последствий и адаптации к ним, а также осуществлять другие действия по борьбе с изменением климата.

## **2. Этап заседаний высокого уровня**

11. Совместный этап заседаний высокого уровня двадцать второй сессии Конференции сторон, двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, был открыт Председателем Конференции сторон.

12. Король Марокко Мохаммед VI, Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и другие высокопоставленные лица выступили с заявлениями, в которых они с удовлетворением отметили оперативное вступление в силу Парижского соглашения 4 ноября 2016 года и признали необходимость

принятия решительных мер по обеспечению его осуществления в полном объеме.

13. Генеральный секретарь также подчеркнул необходимость того, чтобы страны сохранили дух сотрудничества, обеспечивший возможность принятия в 2015 году Парижского соглашения, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других важных многосторонних рамочных договоренностей. Он также напомнил о необходимости сохранения руководящей роли глав государств и правительств и других заинтересованных сторон, а также вовлечения общества в целом для решения проблем, связанных с изменением климата. Кроме того, он подчеркнул важность углубления научного понимания в качестве фактора, усиливающего установку на достижение целей Парижского соглашения, и призвал развитые страны выполнить свои обязательства по мобилизации финансовых средств для борьбы с изменением климата в целях поддержки действий развивающихся стран по смягчению последствий изменения климата и адаптации к связанным с ними факторам уязвимости.

14. Во время этапа заседаний высокого уровня состоялось 166 выступлений, в том числе выступили 34 главы государства, 15 глав правительства, 4 вице-президента, 1 заместитель премьер-министра, 6 министров иностранных дел и 106 министров окружающей среды, других министров и глав делегаций. С заявлениями также выступили представители 9 групп наблюдателей: организаций коренных народов и профсоюзов, женских и гендерных организаций, молодежных, предпринимательских и промышленных организаций, природоохранных, научно-исследовательских и независимых неправительственных организаций, а также местных органов самоуправления и муниципальных органов власти.

15. Правительством Марокко было представлено Марракешское воззвание о действиях в интересах нашего климата и устойчивого развития, которое было поддержано всеми сторонами, участвовавшими в Конференции. Воззвание отражает новый политический импульс в направлении установления новой эры в осуществлении и действиях в области изменения климата и устойчивого развития со стороны правительств, деловых кругов, инвесторов, субрегиональных органов власти и городов. В нем содержится призыв поддержать этот импульс на самом высоком политическом уровне, с тем чтобы меры по борьбе с изменением климата могли в полной мере содействовать достижению целей в области устойчивого развития в интересах людей и планеты.

16. В ходе Марракешской конференции были проведены два мероприятия высокого уровня: диалог по финансированию борьбы с изменением климата на уровне министров, в ходе которого рассматривались многосторонние подходы к мобилизации и осуществлению финансирования мер по адаптации, и мероприятие по активизации действий по борьбе с изменением климата. Последнее мероприятие предоставило возможность усилить приверженность осуществлению на высоком уровне; объявить о новых или более широких добровольных усилиях, инициативах и коалициях и распространить информацию об их успехах; а также привлечь к участию большее число высокопоставленных представителей сторон, международных организаций, международных совместных инициатив и заинтересованных кругов, не являющихся сторонами.

17. Высокопоставленные сторонники борьбы с изменением климата посол Лоранс Тубиана из Франции и министр-делегат Хакима эль-Хаит из Марокко в целях реализации достигнутых ранее договоренностей, согласованных Конференцией сторон на ее двадцать первой сессии в Париже, объявили о создании Марракешского партнерства для глобальных действий по борьбе с изменением

климата, рамочной структуры для активизации и поддержки усилий в области борьбы с изменением климата сторон и заинтересованных кругов, не являющихся сторонами, в период 2017–2020 годов.

### 3. Итоги двадцать второй сессии Конференции сторон

18. На двадцать второй сессии Конференции сторон были приняты следующие решения:

- a) 1/CP.22: Подготовка к вступлению в силу Парижского соглашения и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;
- b) 2/CP.22: Парижский комитет по укреплению потенциала;
- c) 3/CP.22: Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата;
- d) 4/CP.22: Обзор работы Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата;
- e) 5/CP.22: Обзор работы и доклад Комитета по адаптации;
- f) 6/CP.22: Национальные планы в области адаптации;
- g) 7/CP.22: Долгосрочное финансирование борьбы с изменением климата;
- h) 8/CP.22: Доклад Постоянного комитета по финансам;
- i) 9/CP.22: Круг полномочий для обзора функций Постоянного комитета по финансам;
- j) 10/CP.22: Доклад Зеленого климатического фонда Конференции сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;
- k) 11/CP.22: Доклад Глобального экологического фонда Конференции сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
- l) 12/CP.22: Шестой обзор Финансового механизма;
- m) 13/CP.22: Начало процесса определения информации, которая будет представляться сторонами в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения;
- n) 14/CP.22: Связь между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом Конвенции;
- o) 15/CP.22: Активизация разработки и передачи технологий, связанных с изменением климата, через Механизм по технологиям;
- p) 16/CP.22: Третий всеобъемлющий обзор осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах согласно Конвенции;
- q) 17/CP.22: Повышение эффективности Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции;
- r) 18/CP.22: Итоги первого раунда международного процесса оценки и обзора (2014 - 2015 годы);
- s) 19/CP.22: Внедрение глобальной системы наблюдения за климатом;
- t) 20/CP.22: Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции;
- u) 21/CP.22: Гендерная проблематика и изменение климата;

- v) 22/СР.22: Финансовые и бюджетные вопросы;
- w) 23/СР.22: Административные, финансовые и институциональные вопросы;
- x) 24/СР.22: Сроки и место проведения будущих сессий;
- y) 25/СР.22: Правила процедуры Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения.

#### **4. Итоги двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола**

19. На двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, были приняты следующие решения:

- a) 1/СМР.12: Третий обзор функционирования Адаптационного фонда;
- b) 2/СМР.12: Доклад Совета Адаптационного фонда;
- c) 3/СМР.12: Руководящие указания в отношении механизма чистого развития;
- d) 4/СМР.12: Руководящие указания по осуществлению статьи 6 Киотского протокола;
- e) 5/СМР.12: Обзор руководящих принципов для совместного осуществления;
- f) 6/СМР.12: Третий всеобъемлющий обзор осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах согласно Киотскому протоколу;
- g) 7/СМР.12: Финансовые и бюджетные вопросы;
- h) 8/СМР.12: Административные, финансовые и институциональные вопросы.

#### **5. Итоги первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения**

20. На первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, были приняты следующие решения:

- a) 1/СМА.1: Вопросы, касающиеся осуществления Парижского соглашения;
- b) 2/СМА.1: Правила процедуры Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения.

#### **6. Выводы и рекомендации**

21. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает, в частности:

- a) принять к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, препровождаемый Генеральным секретарем;
- b) принять к сведению итоги двадцать второй сессии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, проведенных правительством Марокко 15–18 ноября 2016 года;

с) настоятельно призвать стороны Парижского соглашения, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, в зависимости от обстоятельств, как можно скорее, с тем чтобы обеспечить его универсальность;

д) настоятельно призвать стороны сдать на хранение свои документы о принятии в целях обеспечения скорейшего вступления в силу Дохинской поправки к Киотскому протоколу;

е) обратиться к сторонам с настоятельным призывом завершить выполнение программы работы, предусмотренной Парижским соглашением, как можно скорее и препроводить итоговые документы не позднее чем на третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, которая будет проводиться параллельно с двадцать четвертой сессией Конференции сторон в Польше в 2018 году, для их рассмотрения и принятия; и предложить Исполнительному секретарю продолжать представлять Ассамблее доклады о работе Конференции сторон, Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения.

## **II. Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 71/229 Генеральной Ассамблеи о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

### **A. Введение**

22. В своей резолюции 71/229 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении данной резолюции. В настоящем докладе содержится обновленная информация для Генеральной Ассамблеи об основной деятельности, проведенной в этом отношении.

### **B. Подготовка к тринадцатой сессии Конференции сторон и ее вспомогательных органов**

23. В результате принятия великодушного предложения правительства Китая о проведении тринадцатой Конференции сторон, Конференция пройдет в Ордосе, Китай, 6–16 сентября 2017 года.

24. Конференция будет разбита на три этапа: первоначальный этап, этап заседаний высокого уровня и этап, состоящий из совещаний вспомогательных органов Конференции сторон, а именно: Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике.

25. Согласно решению 34/СОР.12, 11 и 12 сентября 2017 года будут организованы заседания, посвященные интерактивному диалогу, с участием министров и других высших должностных лиц, приуроченные к этапу заседаний высокого уровня. Будут проведены три параллельные дискуссии за «круглым столом» на уровне министров или представителей высокого уровня на следующие темы: «Деградация земель: вызов развитию, процветанию и миру»; «Засуха и песча-

ные и пыльные бури: раннее предупреждение и не только»; и «Предотвращение деградации земель: от целей к действиям: что необходимо сделать?». После этого будут организованы три интерактивных этапа пленарных заседаний на следующие темы: гендерная проблематика и земельные права (диалог с гражданским обществом); каким образом местные органы власти могут способствовать решению проблем, связанных с деградацией земель (диалог с представителями избранных и местных органов власти); и каким образом инвестиции частного сектора могут способствовать обеспечению предотвращения деградации земель (диалог с частным сектором).

26. На шестнадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции будут обсуждаться такие вопросы, как эффективное осуществление Конвенции на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и отчетно-обзорный процесс Конвенции в отношении интеграции целей и целевых показателей в области устойчивого развития в осуществление Конвенции.

27. Программа работы тринадцатой сессии Комитета по науке и технике будет включать вопросы, вытекающие из программы работы механизма взаимодействия науки и политики на двухгодичный период 2016–2017 годов; обзор работы механизма взаимодействия, включая предлагаемую программу работы в этом направлении на следующий двухгодичный период, и обзор достигнутых им результатов; и содействие анализу, распространению и обеспечению доступности передовой практики и работе Центра знаний Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.

28. Консультации, посвященные региональным приложениям об осуществлении Конвенции затрагиваемых стран, являющихся сторонами, в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне, Северном Средиземноморье и Центральной и Восточной Европе, будут проведены до начала тринадцатой сессии Конференции сторон, 4–5 сентября 2017 года в Ордосе.

## **С. Последующая деятельность по итогам принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

### **1. Партнерства по предотвращению деградации земель (задача 15.3 целей в области устойчивого развития)**

29. В целях обеспечения последующей деятельности в связи с принятием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года секретариат Конвенции продолжал взаимодействовать со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития, с тем чтобы повысить статус показателя 15.3.1 (доля деградировавших земель по отношению к общей площади суши), утвержденный Статистической комиссией на ее сорок восьмой сессии.

30. Секретариат продолжал тесно сотрудничать с ключевыми партнерами, например, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, в рамках межучрежденческой консультативной группы по показателю 15.3.1 в целях пересмотра документа метаданных и разработки руководящих указаний по передовой практике для осуществления в странах и обеспечения национальной ответственности. Кроме того, для ежегодного глобального доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития предоставлялись описательные материалы о деградации земель. Под эгидой Программы установления целевых показателей по предотвращению деградации земель секретариат продолжает оказывать помощь странам в укреплении

национального потенциала для осуществления и контроля задачи 15.3 цели 15 в области устойчивого развития, включая постановку национальных задач.

## **2. Программа установления целевых показателей по предотвращению деградации земель**

31. После принятия Повестки дня на период до 2030 года двенадцатая сессия Конференции сторон одобрила задачу 15.3 целей в области устойчивого развития в качестве «мощного средства» стимулирования процесса осуществления Конвенции и предложила всем сторонам сформулировать добровольные целевые показатели по предотвращению деградации земель.

32. Для оказания поддержки сторонам в претворении решений, принятых Конференцией сторон, в конкретные действия на страновом уровне механизмом научно-политического взаимодействия была разработана концептуальная основа по предотвращению деградации земель, обеспечивающая надежную научную базу для понимания сути предотвращения деградации земель и разработки практических руководящих принципов для осуществления и контроля национальных процессов его обеспечения.

33. Кроме того, секретариат Конвенции и ее Глобальный механизм при поддержке 17 международных партнеров учредили Программу установления целевых показателей по предотвращению деградации земель. Программа направлена на оказание помощи странам в разработке национальных добровольных целевых показателей для обеспечения предотвращения деградации земель путем предоставления практических инструментов и руководящих указаний для установления национальных целевых показателей, и активизации осуществления преобразующих программ и проектов с позитивными изменениями. Программа оказывает поддержку странам в следующих областях:

а) широкое использование предотвращения деградации земель путем активизации его многочисленных выгод и его выдвижения на центральное место в национальных повестках дня, в частности, по таким вопросам, как изменение климата, восстановление, «зеленый» рост и искоренение нищеты;

б) оценка предотвращения деградации земель путем установления исходных условий и определения факторов и тенденций в области деградации земель;

в) установление целевых показателей по предотвращению деградации земель и связанных с этим мер путем определения целевых установок страны в области борьбы с деградацией земель;

г) обеспечение предотвращения деградации земель путем определения преобразующих программ и проектов, которые могут способствовать достижению многочисленных целей в области устойчивого развития и включению предотвращения деградации земель в национальные приоритеты в области развития.

34. На глобальном уровне Программа облегчает техническую поддержку, обмен знаниями и сотрудничество между коллегами в рамках страновых программ коллегиального обучения, глобальный анализ, пропаганду и партнерства.

35. В своем решении 3/COP.12 Конференция сторон на своей двенадцатой сессии рекомендовала сторонам для мониторинга, оценки и информационного освещения прогресса на пути к достижению целевого показателя по предотвращению деградации земель применять подход с использованием мониторинга и оценки, утвержденный в решении 22/COP.11. В ответ Программа оказывает

ет сторонам поддержку в установлении исходных и целевых показателей путем предоставления геопространственных данных о трех биофизических показателях: земном покрове; продуктивности земель и запасах углерода над и под земной поверхностью (в качестве стандарта используют почвенный органический углерод). Данные показатели служат также вспомогательными параметрами для показателя 15.3.1 целей в области устойчивого развития.

36. К 13 июня 2017 года 110 стран взяли на себя обязательство установить национальные целевые показатели по предотвращению деградации земель, обеспечив хорошую возможность для повышения согласованности национальной политики, действий и обязательств; перехода от экспериментальных проектов к осуществлению; и создания смешанных финансовых пакетов для финансирования перехода к предотвращению деградации земель.

### **3. Фонд для предотвращения деградации земель: новаторский подход**

37. Со времени проведения двенадцатой сессии Конференции сторон процесс формирования Фонда для предотвращения деградации земель значительно продвинулся. После конкурсного отбора организационного партнера из частного сектора в декабре 2015 года между Глобальным механизмом Конвенции и компанией «Мирова», ответственным дочерним инвестиционным подразделением компании «Нэтиксис Эссет Мэнэджмент» («Natixis Asset Management»), был подписан меморандум о взаимопонимании. Обе стороны взяли на себя обязательство совместно развивать Фонд и предоставить финансовые ресурсы для этого предприятия. Дополнительная финансовая поддержка для развития Фонда была предоставлена правительствами Франции, Люксембурга и Норвегии, а также Фондом Рокфеллера. В ходе всего процесса формирования Фонда создавались партнерства и осуществлялось взаимодействие с государственными финансовыми учреждениями, институциональными инвесторами частного сектора, неправительственными организациями, финансовыми посредниками, другими инвестиционными фондами и инициаторами проектов.

### **4. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию: обзор достижения цели 15 в области устойчивого развития**

38. В 2018 году политический форум высокого уровня, общей темой которого является «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ», будет посвящен рассмотрению набора целей в области устойчивого развития, включая цель 15. Для внесения более эффективного вклада в работу данного форума и рассмотрение на нем цели 15 секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием планирует провести ряд региональных консультаций. Кроме того, для повышения уровня осведомленности среди соответствующих заинтересованных сторон, которые будут участвовать в работе данного форума, в течение всего 2018 года секретариатом будут организовываться и другие мероприятия. Будет рассматриваться задача 15.3, касающаяся предотвращения деградации земель, и государствам-членам будет представлена обновленная информация о прогрессе, достигнутом в ее осуществлении, в том числе о Программе установления целевых показателей по предотвращению деградации земель и создании инновационного механизма финансирования в рамках Фонда для предотвращения деградации земель, оба этих события являются весьма значимыми.

### **5. Стратегии борьбы с засухой**

39. Существует настоятельная необходимость в создании систем раннего предупреждения для своевременного обнаружения засухи и обеспечения го-

товности к ней. Такие системы раннего предупреждения могут помочь на раннем этапе привести в действие план борьбы с засухой. Они могут использоваться для оценки уязвимости и подготовки целенаправленных действий по смягчению последствий. Сбор данных и раннее оповещение также обеспечивают основу для своевременного принятия решений директивными органами и заинтересованными сторонами на всех уровнях.

40. Конвенция оказывает поддержку странам, рекомендуя обратить основное внимание на три важных компонента обеспечения готовности к засухе:

а) системы раннего предупреждения: запоздалое объявление засухи может иметь разрушительные последствия для жизни людей и средств к существованию. Тем не менее, во многих случаях момент объявления засухи может быть весьма субъективным и крайне политизированным. Системы раннего предупреждения служат ориентиром для затронутых стран, предоставляя своевременную информацию, которая может использоваться для уменьшения рисков и улучшения подготовки к принятию эффективных мер реагирования;

б) оценка уязвимости и рисков: никакое раннее предупреждение не поможет, если не будут приняты меры по защите наиболее уязвимых слоев населения. Некоторые люди и системы являются более уязвимыми к воздействию засухи в результате социальных, экономических и экологических факторов. Важно сочетать более точные прогнозы с глубокими знаниями о том, как ландшафты и общества реагируют на отсутствие дождя, и воплощать эти знания в оперативные действия на раннем этапе; и

в) меры по снижению риска засухи: инициативное управление рисками засухи может спасти жизни и средства к существованию миллионов людей. Например, развитие устойчивых систем орошения для сельскохозяйственных культур и скота или систем сбора воды может стимулировать рециркуляцию и повторное использование воды, поиск возможностей культивирования более устойчивых к засухе культур, расширение программ страхования урожая и создание альтернативных источников средств к существованию, которые могут обеспечить доход в засушливых районах.

#### **D. Международные празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и информационно-пропагандистские мероприятия**

41. Международные мероприятия по случаю празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием в 2017 году проводились 15 июня в Уагадугу. На церемонии присутствовало более 400 международных и местных участников, в том числе трое глав государства, несколько министров, видные деятели и представители межправительственных организаций и организаций гражданского общества. На симпозиуме высокого уровня министры и должностные лица правительства приняли призыв к действиям в отношении рабочих мест, связанных с землей, для решения трех крупных взаимосвязанных задач Африки, а именно: устойчивости, стабильности, безопасности, с помощью инициативы «Безопасность, стабильность и устойчивость». Призыв к действиям был одобрен президентами Буркина-Фасо, Мали и Нигера в совместном заявлении, сделанном в ходе церемонии закрытия.

## **Е. Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом**

42. В течение рассматриваемого периода сотрудничество с секретариатом Глобального экологического фонда продолжало крепнуть, причем секретариат Конвенции принял участие в консультациях в связи с седьмым циклом пополнения ресурсов Глобального экологического фонда. На пятьдесят втором заседании Совета, проходившем в мае 2017 года, Независимое управление оценки Фонда представило исследование деятельности по направлению, связанному с деградацией земель, охватывающее безвозмездное финансирование Фондом деятельности на сельскохозяйственных угодьях, пастбищах, деградировавших производительных землях и пустынных землях, и касающееся борьбы с обезлесением и опустыниванием. Цель данного исследования заключалась в том, чтобы путем оценки деятельности Глобального экологического фонда, связанной с предотвращением деградации земель, на основе собранных фактов содействовать процессу его седьмого пополнения ресурсов. Исследование включало в себя анализ оптимальности затрат проектов в области предотвращения деградации земель, с тем чтобы определить эффективность инвестиций Фонда в области деградации земель. В исследовании был подчеркнут тот факт, что путем вложения более значительных ресурсов в земли Фонд может способствовать реализации многочисленных целей и преимуществ более стратегическим и эффективным образом, а также добиться большей отдачи от своих инвестиций.

## **Ф. Научно-политическое взаимодействие**

43. На своем заседании в апреле 2017 года Бюро Комитета по науке и технике пересмотрело и одобрило предварительную повестку дня тринадцатой сессии Комитета. Кроме того, Бюро обсудило вопрос о том, как организовать эту сессию таким образом, чтобы облегчить диалог между сторонами, механизмом научно-политического взаимодействия и другими приглашенными участниками дискуссии по поводу стратегических последствий получаемых научных результатов и сформулировать актуальные в стратегическом плане рекомендации.

44. Также в апреле 2017 года механизм научно-политического взаимодействия, учрежденный Конференцией сторон в ее решении 23/СОР.11, обсудил состояние и перспективы завершения его программы работы на период 2016–2017 годов. Эта программа работы включала в себя три основные цели и четыре области координации. Указанные цели касались предоставления научных руководящих указаний для практического внедрения добровольного целевого показателя по предотвращению деградации земель; заострения внимания на научно обоснованном синергетическом потенциале практики устойчивого управления земельными ресурсами для решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним; и содействия разработке и осуществлению конкретных мер и практических методов реабилитации, восстановления и мелиорации деградировавших земель. В соответствии с просьбой, высказанной Конференцией сторон на ее двенадцатой сессии, на тринадцатой сессии Комитета по науке и технике механизм научно-политического взаимодействия представит обобщающий доклад, включая ориентированные на выработку политики рекомендации, по каждой цели, представленной в его программе работы, а также доклад о проведенных в двухгодичный период 2016–2017 годов мероприятиях по координации усилий с Межправительственной группой экспертов по изменению климата, Межправительственной технической группой по почвам Глобального

почвенного партнерства и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам.

## **G. Замечания и рекомендации**

45. Вся жизнь на Земле зависит от доступа к здоровой и продуктивной земле, однако из-за процессов деградации мы теряем приблизительно 12 млн. гектаров ежегодно. Достижение общих целей в области устойчивого развития представляется нереалистичным, если мы не остановим и не обратим вспять процесс деградации земель. Успешное выполнение задачи 15.3, касающейся предотвращения деградации земель, может помочь соединить воедино многие из этих целей и задач и тем самым обеспечить получение многих сопутствующих выгод от сохранения биоразнообразия и борьбы с изменением климата для обеспечения экономического роста и благополучия человека. Предотвращение деградации земель будет служить катализатором для осуществления других целей в области устойчивого развития, как это уже отмечено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [71/229](#). В этой связи следует отметить, что к Программе установления целевых показателей по предотвращению деградации земель уже присоединились 110 государств-членов.

46. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает вновь призвать к дополнительным инвестициям, направленным на введение в действие Программы, и отметить важное значение Фонда для предотвращения деградации земель в качестве инновационной финансовой программы для финансирования Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности задачи 15.3 целей в области устойчивого развития. Ассамблея, возможно, также пожелает призвать Глобальный экологический фонд увеличить объем финансовых ресурсов, выделяемых на направление деятельности, связанное с деградацией земель, в рамках проходящего в настоящее время седьмого цикла пополнения ресурсов, который должен завершиться к июню 2018 года.

47. Засуха и пылевые и песчаные бури становятся все более частыми и интенсивными. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает призвать государства-члены подготовить стратегии по обеспечению готовности к засухам с упором на создание систем раннего предупреждения, проведение оценок уязвимости и рисков и принятие мер по смягчению рисков, связанных с засухой.

## **III. Доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии**

### **A. Введение**

48. В своей резолюции [71/230](#) Генеральная Ассамблея просила секретариат Конвенции о биологическом разнообразии представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о результатах тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии и о ходе осуществления Конвенции и Айтинских задач в области биоразнообразия и о трудностях, возникших в процессе их осуществления. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

49. На момент представления настоящего доклада положение дел с ратификацией Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней выглядело следующим образом: 196 государств и 1 региональная организация эконо-

мической интеграции сдали на хранение документы о ратификации Конвенции о биологическом разнообразии; 171 сторона Конвенции сдали на хранение свои документы о ратификации Картахенского протокола по биобезопасности; 39 сторон Картахенского протокола сдали на хранение свои документы о ратификации Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу<sup>1</sup>; и 100 сторон Конвенции сдали на хранение свои документы о ратификации Нагойского протокола.

50. Тринадцатое совещание Конференции сторон Конвенции было проведено 4–17 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика. Параллельно проводились восьмое совещание Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и второе совещание Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения.

## **В. Итоги тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии<sup>2</sup>**

51. На тринадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии было принято 33 решения, которые, в частности, касаются:

а) проведения оценки прогресса в деле осуществления Конвенции и Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011–2020 годы и достижения Айтинских задач в области биоразнообразия, в том числе в отношении обновления и осуществления национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия (см. раздел F ниже);

б) всестороннего учета проблематики биоразнообразия во всех секторах, включая сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и туризм;

в) подготовки руководящих указаний в отношении адаптации к изменению климата на основе экосистем и взаимосвязи между биоразнообразием и здоровьем человека; инвазивных чужеродных видов (включая использование биологических средств борьбы и устранение рисков, связанных с торговлей); связанной с климатом геоинженерии; устойчивого регулирования ресурсов живой природы; вопросов опылителей, опыления и производства продовольствия; цифровой последовательности информации по генетическим ресурсам и синтетической биологии;

д) утверждения краткосрочного плана восстановления экосистем;

е) одобрения решения Экономического и Социального Совета о международном механизме по лесам и рекомендации членам Совместного партнерства по лесам рассмотреть дальнейшие пути реализации Айтинских задач в области биоразнообразия;

ф) рассмотрения вопросов воздействия морского мусора и подводного шума на морское и прибрежное биоразнообразие и биоразнообразие в холодных водах и подготовки описания дополнительных экологически или биологически значимых морских районов;

<sup>1</sup> Настоящий дополнительный протокол еще не вступил в силу; для его вступления в силу необходимо, чтобы его ратифицировали или присоединились к нему 40 сторон Картахенского протокола.

<sup>2</sup> Дополнительная информация имеется по адресу: <https://www.cbd.int/conferences/2016>.

g) утверждения добровольных руководящих принципов для обеспечения согласия коренных народов и местных общин в отношении получения доступа к традиционным знаниям, а также продолжения работы по созданию глоссария терминов и наилучшей практики в целях репатриации традиционных знаний;

h) обзора прогресса в мобилизации ресурсов и обращения с настоятельным призывом к сторонам активизировать усилия по достижению установленных целевых показателей;

i) утверждения стратегических руководящих указаний в отношении следующего четырехлетнего периода пополнения ее финансового механизма, Глобального экологического фонда, принятия к сведению оценки финансовых потребностей, которая была проведена в целях использования при подготовке седьмого цикла пополнения ресурсов;

j) согласования плана действий на период 2017–2020 годов в целях поддержки и повышения эффективности усилий по укреплению потенциала для осуществления Конвенции и протоколов к ней, исходя из потребностей сторон, с особым упором на укрепление осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и его Айтинских задач в области биоразнообразия;

k) признания необходимости всеобъемлющего и основанного на широком участии процесса в целях разработки предложений для последующей деятельности в рамках Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011–2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, в частности, основы обеспечения биоразнообразия на период после 2020 года, и просьбы к Исполнительному секретарю подготовить предложение по этому вопросу;

l) согласования проведения четырнадцатого совещания Конференции сторон в Египте, пятнадцатого совещания в Китае и шестнадцатого совещания в Турции.

### **С. Результаты восьмого совещания Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности**

52. На восьмом совещании Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности, было принято 19 решений, которые, в частности, касаются:

a) оценки и обзора эффективности Протокола и, соответственно, определения приоритетности оперативных задач в отношении законодательства в области биобезопасности, оценки рисков, управления рисками, обнаружения и идентификации живых измененных организмов, а также информирования, просвещения и профессиональной подготовки;

b) обзора хода осуществления рамочной программы и плана действий по укреплению потенциала для эффективного осуществления Картахенского протокола по биобезопасности (2012–2020 годы) и сохранения рамочной программы в утвержденном виде;

c) утверждения оперативных определений непреднамеренного трансграничного перемещения и незаконного трансграничного перемещения живых измененных организмов;

d) принятия к сведению документа, озаглавленного «Руководящие указания по оценке рисков в отношении живых измененных организмов», расширения онлайн-форума по вопросам оценки рисков и управления рисками и обращения к Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям с просьбой рекомендовать пути дальнейшей работы по удовлетворению потребностей, решению приоритетных задач и устранению пробелов, выявленных сторонами;

e) просьбы к сторонам внести информацию о транзите и ограниченном использовании живых измененных организмов в Механизм посредничества по биобезопасности;

f) продления программы работы по информированию, просвещению и участию общественности в безопасной передаче и обработке живых измененных организмов до 2020 года и определения приоритетных мероприятий в соответствии с этой программой работы;

g) продления мандата группы экспертов по социально-экономическим вопросам.

#### **D. Итоги второго совещания Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения**

53. На втором совещании Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, было принято 14 решений, которые касаются трех ключевых областей:

a) поддержки ратификации и осуществления Нагойского протокола, в том числе решений об укреплении потенциала и о Механизме посредничества по доступу к выгодам и их совместному использованию;

b) прогресса в деле осуществления и соблюдения Нагойского протокола, включая решения по оценке, обзору и соблюдению;

c) дальнейшей разработки политики, включая решения о необходимости наличия и условиях функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод и цифровой последовательности информации по генетическим ресурсам.

54. Соответствующие совещания Конференции сторон, действующие в качестве совещаний сторон Нагойского протокола и Картахенского протокола, постановили использовать в своих решениях и официальных документах термин «коренные народы и местные общины», отметив, что такое изменение формулировки не затрагивает обязательства сторон или юридическое толкование данных протоколов.

#### **E. Этап заседаний высокого уровня и другие мероприятия, связанные с тринадцатым совещанием Конференции сторон**

55. Этап заседаний высокого уровня Конференции проводился 2–3 декабря 2016 года, и в его работе приняли участие более 167 министров и представите-

лей высокого уровня. На этапе заседаний высокого уровня была принята Канкунская декларация об активном использовании вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в интересах обеспечения благополучия, основное внимание в которой уделяется интеграции вопросов биоразнообразия в ключевые секторы экономики, включая сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и туризм, в целях достижения глобальных целевых показателей в области биоразнообразия. Министры заявили о своей приверженности принятию срочных мер для реализации Айтинских задач в области биоразнообразия.

56. В ходе этапа заседаний высокого уровня несколько сторон объявили о своих обязательствах в ряде областей, в том числе в отношении защиты коралловых рифов и их экосистем; оказания поддержки деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах; усиления контроля за инвазивными чужеродными видами; разработки планов управления видами для дорогостоящих видов растений; обработки биологических ресурсов коренных народов; и поощрения участия общин в разработке продуктов. На совещании на уровне министров 20 стран единомышленников с огромным биологическим разнообразием приняли хартию о достижении Айтинского целевого показателя 11 к 2020 году, которая впоследствии была с удовлетворением отмечена Конференцией сторон<sup>3</sup>.

57. В рамках Конференции было проведено несколько других неофициальных мероприятий, направленных на привлечение широкого круга заинтересованных сторон к участию в осуществлении Конвенции. Были, в частности, проведены следующие мероприятия:

а) форум по вопросам предпринимательства и биоразнообразия 2016 года: в этом форуме, который был ориентирован на всесторонний учет с точки зрения предпринимателей проблематики биоразнообразия в таких секторах, как сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и туризм, приняли участие более 250 экспертов из деловых кругов, правительств и неправительственных организаций. Рассматривались также вопросы, касающиеся учета природного капитала и финансирования; изучения взаимосвязи между изменением климата и биоразнообразием; и политики в области системы снабжения. Одним из итогов этого форума стало обязательство в области предпринимательства и биоразнообразия, которое подписали более 103 крупных предприятий;

б) форум международных законодателей: обсуждались практические стратегии и обязательства по достижению Айтинских задач в области биоразнообразия, и законодатели взяли на себя обязательство добиваться выполнения правительствами своих обязательств;

в) третий форум по вопросам науки в интересах биоразнообразия: форум был посвящен теме «Интеграция биоразнообразия в интересах благополучия: вклад науки». Его цель заключалась в том, чтобы содействовать обмену знаниями и решениями между учеными, директивными органами и гражданским обществом в целях интеграции биоразнообразия на межсекторальной основе, в частности, в такие сектора, как сельское хозяйство, рыболовство, лесоводство и туризм;

<sup>3</sup> Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Демократическая Республика Конго, Эквадор, Гватемала, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Перу, Филиппины, Южная Африка и Венесуэла (Боливарианская Республика). Приглашение стать членом группы получила Эфиопия.

d) саммит «Муучтамбал» («Múuch'tambal») по вопросам опыта коренных народов — традиционные знания, биологическое и культурное разнообразие: особое внимание на этом саммите было уделено вкладу традиционных знаний, нововведений и практики в секторах сельского хозяйства, рыболовства, лесоводства и туризма в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. На саммите была принята декларация, содержащая рекомендации в отношении мер, которые могут быть приняты на местном, национальном и международном уровнях в целях усиления взаимосвязи между биологическим и культурным разнообразием в интересах обеспечения устойчивого будущего;

e) объединения гражданского общества и молодежи за учет проблематики биоразнообразия в интересах благополучия: этот форум гражданского общества, в работе которого участвовали представители 148 организаций, был посвящен теме «Интеграция проблематики биоразнообразия в интересах благосостояния в секторы сельского хозяйства, лесоводства, рыболовства, туризма и городского хозяйства». На этом форуме молодежи был вынесен ряд рекомендаций и взяты обязательства по активизации прогресса в деле реализации Айтинских задач в области биоразнообразия;

f) пятый глобальный саммит по биоразнообразию для городов и субнациональных органов власти: на этом саммите, в работе которого приняли участие представители 73 стран, было принято коммюнике Кинтана-Роо о всестороннем учете местных и субнациональных действий по сохранению биоразнообразия. Представителями различных местных и городских образований был принят ряд обязательств.

## **Г. Прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и выполнении Айтинских задач в области биоразнообразия, и трудности, возникшие в процессе осуществления**

58. Конференция сторон провела дополнительный обзор прогресса в осуществлении Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы на основе информации, содержащейся в пятых национальных докладах сторон о состоянии, тенденциях и проблемах, связанных с биоразнообразием, а также информации о национальных стратегиях и планах действий в области биоразнообразия. За период с 2010 года по настоящее время 186 сторон (95 процентов) представили пятый национальный доклад и 144 стороны (73 процента) представили национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия.

59. Конференция сторон отметила, что, хотя в деле достижения некоторых элементов некоторых из Айтинских задач в области биоразнообразия отмечены значительные успехи, достигнутый на сегодняшний день прогресс в отношении большинства целевых показателей является недостаточным для того, чтобы обеспечить их выполнение к 2020 году. В этой связи Конференция настоятельно призвала стороны активизировать усилия, направленные на достижение их национальных целевых показателей, тем самым способствуя достижению Айтинских задач в области биоразнообразия. Сторонам также было рекомендовано, с учетом национальных обстоятельств, приоритетов и возможностей, рассмотреть возможность повышения уровня амбициозности и/или охвата национальных или региональных целевых показателей до уровня, соизмеримого с Айтинскими задачами.

60. Основную трудность на пути реализации Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы, особенно для развивающихся стран, представляют собой ограниченный потенциал и недостаток ресурсов. Было признано, что в целях оказания помощи странам в преодолении этих трудностей необходимо уделять больше внимания научно-техническому сотрудничеству и продолжить усилия по мобилизации ресурсов. Поддержка международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций посредством уделения приоритетного внимания проблематике биоразнообразия при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период после 2030 года и целей в области устойчивого развития будет играть критически важную роль в формировании и поддержании импульса, необходимого для полного осуществления Стратегического плана и Айтинских задач в области биоразнообразия. Ряд решений, принятых Конференцией сторон на ее тринадцатом совещании, в том числе в области укрепления потенциала, мобилизации ресурсов и Глобального экологического фонда, являющегося финансовым механизмом Конвенции, обеспечивают основу для дальнейших действий в этом направлении. По-прежнему существует необходимость повышения значимости биоразнообразия и Конвенции до самого высокого политического уровня.

### **Г. Последующая деятельность по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

61. Конвенция содействовал проведению ряда мероприятий, направленных на осуществление последующих мер по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая приветствовала провозглашение Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций в качестве важной основы для вовлечения всех заинтересованных сторон в сохранение и неистощительное использование биоразнообразия.

62. Важное место среди них заняли организованные на национальном уровне торжества, посвященные проведению 22 мая 2017 года Международного дня биологического разнообразия на тему «Биоразнообразии и устойчивый туризм». Эта тема была выбрана в связи с объявлением 2017 года Международным годом устойчивого туризма в интересах развития. Праздничные мероприятия на эту тему послужили хорошей возможностью для повышения осведомленности о важности вклада, который устойчивый туризм вносит в экономический рост и сохранение и неистощительное использование биологического разнообразия.

63. Конференция сторон на ее тринадцатом совещании высоко оценила рамочную основу для глобальной коммуникационной стратегии, подготовленную в межсессионный период, которая обеспечивает гибкие рамки для направления действий и мероприятий секретариата, сторон и других организаций и заинтересованных сторон в оставшиеся годы Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций.

64. В сотрудничестве с другими соответствующими организациями секретариат подготовил доклад о биоразнообразии и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, который был представлен на тринадцатом совещании Конференции сторон<sup>4</sup>. В этом докладе содержится описание то-

<sup>4</sup> Имеется по адресу: <https://www.cbd.int/development/>.

го, каким образом Стратегический план по биологическому разнообразию на 2011–2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия содействуют осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития.

65. Секретариат и стороны Конвенции о биологическом разнообразии приняли активное участие в Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, проходившей 5–9 июня 2017 года<sup>5</sup>. Исполнительный секретарь принял участие в пленарных заседаниях и партнерских диалогах Конференции и отметил важнейшую роль биоразнообразия в достижении цели 14 в области устойчивого развития, по сравнению с другими целями. Секретариат объявил, что были взяты добровольные обязательства в отношении создания платформы для укрепления потенциала для осуществления Айтинских задач в области биоразнообразия и целей в области устойчивого развития, а также в отношении проведения глобальных диалогов с организациями региональных морей и региональными рыбохозяйственными органами об ускорении прогресса в достижении Айтинских задач в области биоразнообразия и целей в области устойчивого развития.

## Н. Рекомендации

66. Генеральная Ассамблея на своей семьдесят второй сессии, возможно, пожелает среди прочего:

а) принять к сведению итоги тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, восьмого совещания Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности и второго совещания Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, подчеркнув важность их осуществления и связанной с ними последующей деятельности;

б) призвать государства содействовать учету проблематики биоразнообразия в экономических секторах и принять к сведению Канкунскую декларацию об учете вопросов сохранения и неистощительного использования биоразнообразия в интересах благополучия;

в) призвать все стороны активизировать и расширить усилия по выполнению Стратегического плана по биологическому разнообразию на 2011–2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, признав вклад таких усилий в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития;

г) предложить всем государствам и соответствующим департаментам Секретариата, специализированным учреждениям, фондам, программам системы Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций повысить эффективность своего вклада в выполнение задач Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы;

е) подтвердить, что Конференция сторон признала необходимость всеобъемлющего и основанного на широком участии процесса для разработки предложений для последующих действий по итогам Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и рекомендовать государствам и всем за-

<sup>5</sup> См. <https://oceanconference.un.org/>.

---

интересованным сторонам внести свой вклад в разработку глобальных рамок для биоразнообразия на период после 2020 года;

f) подчеркнуть важность мобилизации политических усилий на высоком уровне для достижения Айтинских задач в области биоразнообразия и связанных с ними целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и принятия соответствующих последующих мер;

g) призвать все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию о биологическом разнообразии или присоединиться к ней;

h) призвать все стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, ратифицировать Нагойский протокол или присоединиться к нему;

i) призвать все стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, ратифицировать Картахенский протокол по биобезопасности и Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении или присоединиться к ним.

---